

## VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 177/2012

z 1. marca 2012,

ktorým sa stošesťdesiaty piatykrát mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 881/2002, ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám spojeným so sieťou al-Káida

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 881/2002 z 27. mája 2002, ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám spojeným so sieťou al-Káida<sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 7 ods. 1 písm. a) a článok 7a ods. 5,

keďže:

- (1) V prílohe I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 sa uvádza zoznam osôb, skupín a subjektov, na ktoré sa podľa uvedeného nariadenia vzťahuje zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov.
- (2) Sankčný výbor Bezpečnostnej rady OSN rozhodol dňa 21. februára 2012 o vymazaní jednej fyzickej osoby a sedemnástich subjektov zo zoznamu osôb, skupín a subjektov, na ktoré by sa malo vzťahovať zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov, po

zvážení žiadosti o odstránenie svojho mena zo zoznamu, ktorú predložila táto osoba a tieto subjekty, a súhrnnej správy ombudsmana ustanoveného podľa rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN 1904(2009). Takisto rozhodol o zmene a doplnení jedného záznamu na zozname. Výbor okrem toho rozhodol dňa 23. februára 2012 o zmene a doplnení ďalších piatich záznamov na zozname.

- (3) Príloha I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom aktualizovať,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

## Článok 1

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 sa mení a dopĺňa tak, ako je stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

## Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 1. marca 2012

Za Komisiu  
v mene predsedu  
riaditeľ útvaru pre nástroje zahraničnej politiky

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ L 139, 29.5.2002, s. 9.

## PRÍLOHA

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 sa mení a dopĺňa takto:

(1) Pod nadpisom „Právnické osoby, skupiny a subjekty“ sa vypúšťajú tieto záznamy:

- (a) „Al Baraka Exchange L.L.C. Adresa: a) PO Box 3313, Deira, Dubaj, SAE; b) PO Box 20066, Dubaj, SAE. Ďalšie informácie: Subjekt údajne vlastní alebo ovláda Ali Ahmed Nur Jim'ale. Dátum zaradenia do zoznamu podľa článku 2a ods. 4 písm. b): 9.11.2001.“
- (b) „Barakaat Telecommunications Co. Somalia, Ltd. Adresa: PO Box 3313, Dubaj, SAE. Ďalšie informácie: Subjekt údajne vlastní alebo ovláda Ali Ahmed Nur Jim'ale (QI.J.41.01). Dátum zaradenia do zoznamu podľa článku 2a ods. 4 písm. b): 9.11.2001.“
- (c) „Barakaat Bank of Somalia [*alias* a) Barakaat Bank of Somalia Ltd., b) Baraka Bank of Somalia, c) Barakat Banks and Remittances]. Adresa: a) Bakaara Market, Mogadišo, Somálsko; b) Dubaj, SAE. Ďalšie informácie: Subjekt údajne vlastní alebo ovláda Ali Ahmed Nur Jim'ale. Dátum zaradenia do zoznamu podľa článku 2a ods. 4 písm. b): 9.11.2001.“
- (d) „Barako Trading Company, LLC (*alias* Baraka Trading Company). Adresa: PO Box 3313, Dubaj, SAE. Ďalšie informácie: Subjekt údajne vlastní alebo ovláda Ali Ahmed Nur Jim'ale. Dátum zaradenia do zoznamu podľa článku 2a ods. 4 písm. b): 9.11.2001.“
- (e) „Al-Barakaat, Mogadišo, Somálsko; Dubaj, SAE.“
- (f) „Al-Barakaat Bank. Adresa: Mogadišo, Somálsko. Ďalšie informácie: Tvorí súčasť siete spoločností Al-Barakaat. Zakladateľom je Ali Ahmed Nur Jim'ale. Dátum zaradenia do zoznamu podľa článku 2a ods. 4 písm. b): 9.11.2001.“
- (g) „Al-Barakat Bank of Somalia (BSS) [*alias* a) BSS, b) Barakat Bank of Somalia]. Adresa: a) Mogadišo, Somálsko; b) Bossaso, Somálsko. Ďalšie informácie: Tvorí súčasť siete spoločností Al-Barakaat. Zakladateľom je Ali Ahmed Nur Jim'ale. Dátum zaradenia do zoznamu podľa článku 2a ods. 4 písm. b): 9.11.2001.“
- (h) „Al-Barakat Finance Group, Dubaj, SAE; Mogadišo, Somálsko.“
- (i) „Al-Barakat Financial Holding Co., Dubaj, SAE; Mogadišo, Somálsko.“
- (j) „Al-Barakat Global Telecommunications [*alias* a) Barakaat Globetelcompany; b) Al Barakat Telecommunications Ltd.] Adresa: a) PO Box 3313, Dubaj, SAE; b) Mogadišo, Somálsko; c) Hargeysa, Somálsko.“
- (k) „Al-Barakat Group of Companies Somalia Limited (aka Al-Barakat Financial Company), PO Box 3313, Dubaj, SAE; Mogadišo, Somálsko.“
- (l) „Al-Barakat International (aka Baraco Co.), PO Box 2923, Dubaj, SAE.“
- (m) „Al-Barakat Investments PO Box 3313, Deira, Dubaj, SAE.“
- (n) „Barakaat Group of Companies, PO Box 3313, Dubaj, SAE; Mogadišo, Somálsko.“
- (o) „Barakaat Red Sea Telecommunications. Adresa: a) Bossaso, Somálsko; b) Nakhiil, Somálsko; c) Huruuse, Somálsko; d) Raxmo, Somálsko; e) Ticis, Somálsko; f) Kowthar, Somálsko; g) Noobir, Somálsko; h) Bubaarag, Somálsko; i) Gufure, Somálsko; j) Xuuxuule, Somálsko; k) Ala Aamin, Somálsko; k) Guureeye, Somálsko; m) Najax, Somálsko; n) Carafaat, Somálsko. Ďalšie informácie: Tvorí súčasť siete spoločností Al-Barakaat. Zakladateľom je Ali Ahmed Nur Jim'ale. Dátum zaradenia do zoznamu podľa článku 2a ods. 4 písm. b): 9.11.2001.“
- (p) „Barakat International Companies (BICO), Mogadišo, Somálsko; Dubaj, SAE.“

- (q) „Barakat Telecommunications Company Limited (*alias* BTELCO). Adresa: Bakara Market, Dar Salaam Buildings, Mogadišo, Somálsko. Ďalšie informácie: a) Tvorí súčasť skupiny spoločností Al-Barakaat. Zakladateľom je Ali Ahmed Nur Jim'ale; kancelária v Holandsku uzavretá a znefunkčnená v auguste 2009. Dátum zaradenia do zoznamu podľa článku 2a ods. 4 písm. b): 9.11.2001.“

- (2) Pod nadpisom „Fyzické osoby“ sa vypúšťa tento záznam:

„Ali Ahmed Nur Jim'ale [*alias* a) Ahmed Ali Jimale; b) Ahmad Nur Ali Jim'ale; c) Ahmed Nur Jumale; d) Ahmed Ali Jumali; e) Ahmed Ali Jumale; f) Sheikh Ahmed Jimale; g) Ahmad Ali Jimale; h) Shaykh Ahmed Nur Jimale]. Titul: Sheikh. Adresa: c) Džibuti, Džibutská republika (od mája 2007). Dátum narodenia: 1954. Miesto narodenia: Somálsko. Štátna príslušnosť: Somálsko. Číslo cestovného pasu: A0181988 (cestovný pas Somálskej demokratickej republiky vydaný 1.10.2001 v Dubaji, Spojené arabské emiráty, platnosť obnovená 24.1.2008 v Džibuti, platnosť skončila 22.1.2011). Ďalšie informácie: a) Povolanie: účtovník a podnikateľ; b) meno otca je Ali Jumale, meno matky je Enab Raghe; c) Zakladateľ skupiny spoločností Barakaat, do ktorej patrí Barakaat Group of Companies. Dátum zaradenia do zoznamu podľa článku 2a ods. 4 písm. b): 9.11.2001.“

- (3) Záznam „Global Relief Foundation (GRF) [*alias* a) Fondation Secours Mondial (FSM); b) Secours mondial de France (SEMONDE); c) Fondation Secours Mondial – Belgique a.s.b.l.; d) Fondation Secours Mondial v.z.w.; e) FSM; f) Stichting Wereldhulp – België, v.z.w.; g) Fondation Secours Mondial – Kosova; h) Fondation Secours Mondial „World Relief“]. Adresa: a) 9935 South 76th Avenue, Unit 1, Bridgeview, Illinois 60455, USA; b) PO Box 1406, Bridgeview, Illinois 60455, USA; c) 49 rue du Lazaret, 67100 Štrasburg, Francúzsko; d) Vaatjesstraat 29, 2580 Putte, Belgicko; e) Rue des Bataves 69, 1040 Etterbeek (Brusel), Belgicko; f) PO Box 6, 1040 Etterbeek 2 (Brusel), Belgicko; g) Rr. Skenderbeu 76, Lagjja Sefa, Gjakova, Kosovo; h) Ylli Morina Road, Djakovica, Kosovo; i) Rruga e Kavajes, Building No. 3, Apartment No. 61, PO Box 2892, Tirana, Albánsko. Ďalšie informácie: a) Ďalšie miesta v zahraničí: Afganistan, Bangladéš, Eritrea, Etiópia, Gruzínsko, India, Irak, Západný breh a pásmo Gazy, Somálsko a Sýria; b) Identifikačné číslo „U.S Federal Employer Identification“: 36-3804626; c) Identifikačné číslo pre DPH: BE 454419759; d) Belgické adresy sú od roku 1998 identické s adresou subjektu Fondation Secours Mondial – Belgique a.s.b.l a subjektu Fondation Secours Mondial vzw. a subjektu Stichting Wereldhulp — België, v.z.w. Dátum zaradenia do zoznamu podľa článku 2a ods. 4 písm. b): 22.10.2002.“ sa pod nadpisom „Právnické osoby, skupiny a subjekty“ nahrádza takto:

„Global Relief Foundation (GRF). Adresa: a) 9935 South 76th Avenue, Unit 1, Bridgeview, Illinois 60455, USA; b) PO Box 1406, Bridgeview, Illinois 60455, USA; Ďalšie informácie: a) Ďalšie miesta v zahraničí: Afganistan, Bangladéš, Eritrea, Etiópia, Gruzínsko, India, Irak, Západný breh a pásmo Gazy, Somálsko a Sýria; b) Identifikačné číslo „U.S Federal Employer Identification“: 36-3804626; c) Identifikačné číslo pre DPH: BE 454419759. Dátum zaradenia do zoznamu podľa článku 2a ods. 4 písm. b): 22.10.2002.“

- (4) Záznam „Heyatul Ulya. Adresa: Mogadišo, Somálsko Ďalšie informácie: Tvorí súčasť siete spoločností Al-Barakaat. Zakladateľom je Ali Ahmed Nur Jim'ale. Dátum zaradenia do zoznamu podľa článku 2a ods. 4 písm. b): 9.11.2001.“ sa pod nadpisom „Právnické osoby, skupiny a subjekty“ nahrádza takto:

„Heyatul Ulya. Adresa: Mogadišo, Somálsko Dátum zaradenia do zoznamu podľa článku 2a ods. 4 písm. b): 9.11.2001.“

- (5) Záznam „Red Sea Barakat Company Limited. Adresa: Mogadišo, Somálsko Ďalšie informácie: Tvorí súčasť siete spoločností Al-Barakaat. Zakladateľom je Ali Ahmed Nur Jim'ale. Dátum zaradenia do zoznamu podľa článku 2a ods. 4 písm. b): 9.11.2001.“ sa pod nadpisom „Právnické osoby, skupiny a subjekty“ nahrádza takto:

„Red Sea Barakat Company Limited. Adresa: Mogadišo, Somálsko. Dátum zaradenia do zoznamu podľa článku 2a ods. 4 písm. b): 9.11.2001.“

- (6) Záznam „Somali Internet Company. Adresa: Mogadišo, Somálsko. Ďalšie informácie: Tvorí súčasť siete spoločností Al-Barakaat. Zakladateľom je Ali Ahmed Nur Jim'ale. Dátum zaradenia do zoznamu podľa článku 2a ods. 4 písm. b): 9.11.2001.“ sa pod nadpisom „Právnické osoby, skupiny a subjekty“ nahrádza takto:

„Somali Internet Company. Adresa: Mogadišo, Somálsko Dátum zaradenia do zoznamu podľa článku 2a ods. 4 písm. b): 9.11.2001.“

- (7) Záznam „Umar Patek [*alias* a) Omar Patek; b) Pa'tek; c) Pak Taek; d) Umar Kecil; e) Al Abu Syekh Al Zacky; f) Umangis Mike]. Adresa: a) Indonézia; b) Filipíny. Dátum narodenia: 1970. Miesto narodenia: Stredná Jáva, Indonézia. Štátna príslušnosť: Indonézia. Ďalšie informácie: Vedúci člen Jemaah Islamiyah. Dátum zaradenia do zoznamu podľa článku 2a ods. 4 písm. b): 19.7.2011.“ sa pod nadpisom „Fyzické osoby“ nahrádza takto:

„Umar Patek [*alias* a) Omar Patek; b) Mike Arsalan; c) Hisyam Bin Zein; d) Anis Alawi Jafar; e) Pa'tek; f) Pak Taek; g) Umar Kecil; h) Al Abu Syekh Al Zacky; i) Umangis Mike.] Adresa: Indonézia. Dátum narodenia: 20.7.1970. Miesto narodenia: Stredná Jáva, Indonézia. Štátna príslušnosť: Indonézia. Ďalšie informácie: Vedúci člen Jemaah Islamiyah. Dátum zaradenia do zoznamu podľa článku 2a ods. 4 písm. b): 19.7.2011.“

- (8) Záznam „Abbas Abdi Ali (*alias* Ali, Abbas Abdi). Ďalšie informácie: a) Spájaný s Ali Nur Jim'ale; b) údajne zomrel v roku 2004. Dátum zaradenia do zoznamu podľa článku 2a ods. 4 písm. b): 9.11.2001.“ sa pod nadpisom „Fyzické osoby“ nahrádza takto:

„Abbas Abdi Ali (*alias* Ali, Abbas Abdi). Ďalšie informácie: údajne zomrel v roku 2004. Dátum zaradenia do zoznamu podľa článku 2a ods. 4 písm. b): 9.11.2001.“

---